



TZ-2176



Computer Manual	EN
Consolen Anleitung	DE
Manuel de la console	FR
Manuale computer	IT
Εγχειρίδιο συναρμολόγησης	EL
Руководство к компьютеру	RU
Navodila za uporabo računalnika	SL
Databruksanvisning	SV
Tietokoneopas	FI
Návod k použití počítače	CS
Manuál pre používanie počítača	SK
Upute za računalo	HR
Priručnik za konzolu	BS
Uputstvo za korišćenje računara	SR
Инструкции за работа с компютъра	BG
Instrukcja komputera	PL
Számítógép kézikönyv	HU
Manualul computerului	RO
Bilgisayar Kılavuzu	TR

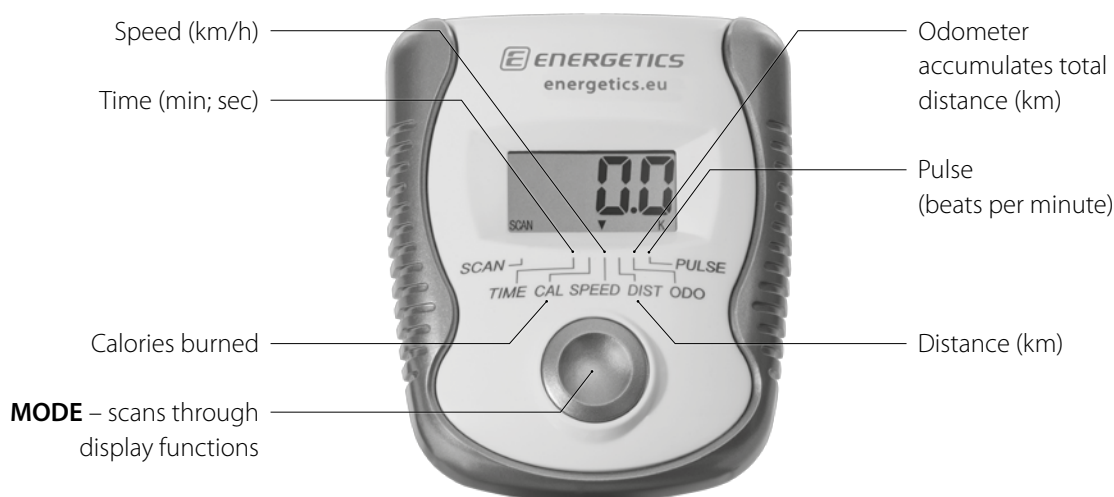


**Table of contents / Inhaltsverzeichnis / Table des matières / Indice / Περιεχομενο /
Содержание / Kazalo vsebine / Innehållsförteckning / Sisältö / Obsah /
Obsah / Sadržaj / Sadržaj / Sadržaj / Съдържание / Spis treści / Tartalom / Conținut /
İçindekiler**

1. Englishp. 4	11. Slovenskyp. 24
2. Deutschp. 6	12. Hrvatskip. 26
3. Françaisp. 8	13. Bosanski jezikp. 28
4. Italianop. 10	14. Srpskip. 30
5. Ελληνικάp. 12	15. Българскиp. 32
6. Русский языкp. 14	16. Polskip. 34
7. Slovenskop. 16	17. Magyarulp. 36
8. Svenskap. 18	18. Româneștep. 38
9. Suomip. 20	19. Türkçep. 40
10. Českýp. 22	

- EN** © The owner's manual is only for the customer reference. ENERGETICS can not guarantee for mistakes occurring due to translation or change in technical specification of the product. Wherever pictograms are used they may differ from your product, it's for reference only.
- DE** © Die Gebrauchsanweisung dient nur zur Referenz für den Kunden. ENERGETICS übernimmt keine Haftung für Fehler die durch Übersetzung oder technische Änderungen des Produkts entstehen. Falls Piktogramme verwendet werden, können diese von Ihrem Produkt abweichen und dienen nur als Referenz.
- FR** © Le manuel d'utilisation ne sert que d'information au consommateur. ENERGETICS ne peut être tenu responsable pour d'éventuelles erreurs de traduction, ou pour d'éventuelles modifications techniques du produit. Partout où des pictogrammes sont utilisés, ils peuvent différer de votre produit, ils ne sont utilisés qu'à titre indicatif.
- IT** © Il presente manuale è solo per riferimento dell'acquirente. ENERGETICS non può garantire per errori occorsi durante la traduzione o cambiamenti nelle specifiche tecniche del prodotto. In caso di utilizzo di immagini, esse possono differire dal vostro prodotto, sono solo per riferimento.
- EL** © Το εγχειρίδιο οδηγιών είναι για βοήθεια προς τους πελάτες μας. Η Εταιρεία ENERGETICS δεν αναλαμβάνει ευθύνη για τυχόν λάθη που συμβήκαν κατά τη διάρκεια της μετάφρασης, ή λόγω αλλαγής των τεχνικών προδιαγραφών του προϊόντος. Όπου χρησιμοποιούνται εικονογράμματα ενδέχεται να διαφέρουν από το προϊόν σας, είναι μόνο για αναφορά.
- RU** © Инструкция служит только как информация для покупателя. ENERGETICS не несет ответственности за ошибочный перевод или за неточности, связанные с техническими изменениями продукта. Пиктограммы могут отличаться от вашего товара, поскольку они используются только в ознакомительных целях.
- SL** © Ta navodila so samo za kupca. ENERGETICS ne more garantirati za napake, ki se pojavijo zaradi prevajanja oziroma zaradi spremenbe tehnične specifikacije proizvoda. Kjerkoli so uporabljeni piktogrami, se slednji za vaš izdelek lahko razlikujejo, so le informativne narave.
- SV** © Bruksanvisningen är enbart avsedd som upplysning till kunden. ENERGETICS avsäger sig ansvar för ev. felaktigheter till följd av översättningsfel eller tekniska ändringar på produkterna. När piktogram används, kan det hända att de skiljer sig från din produkt, de är endast avsedda att användas som referens.
- FI** © Nämä käyttöohjeet ovat ainoastaan asiakasta varten. ENERGETICS ei takaa kielenkäännöksestä tai tuotteen teknisistä muunnoksista johtuvia virheitä. Ohjeissa olevat kuvat voivat poiketa tuotteestasi, ja ne on tarkoitettu vain viitteeksi.
- CS** © Návod k použití je pouze doporučení pro zákazníky. ENERGETICS nepřebírá žádné ručení za chyby způsobené překladem či změnami v technické specifikaci výrobku. Použití piktogramů v tomto návodu se může lišit od skutečného použití na vašem výrobku, umístění v tomto návodu slouží pouze pro informaci.
- SK** © Tento návod je určený len pre potrebu zákazníkov. ENERGETICS nezodpovedá za chyby, ktoré sa môžu vyskytnúť kvôli chybnému prekladu alebo zmenám v technickej špecifikácii produktu. Všade, kde sa používajú piktogramy, sa tieto môžu líšiť od vášho produktu a sú určené len na referenčné účely.
- HR** © Uve upute za uporabu služe samo kao pomoć kupcu. ENERGETICS ne preuzima na sebe nikakvu odgovornost u slučaju greški nastalih prilikom prevodenja teksta ili tehničkih promjena u izradi. Piktogrami, ako su korišćeni u uputama, mogu odstupati od stvarnog izgleda proizvoda i služe samo kao smjernica.
- BS** © Uputstvo za korišćenje je samo preporuka za kupce. ENERGETICS ne preuzima nikakvu garanciju za greške prouzročene prilagođavanjem ili izmjenama u tehničkoj specifikaciji proizvoda. Kad god su korišćeni piktogrami, oni se mogu razlikovati od vašeg proizvoda i služe samo za upućivanje.
- SR** © Ovo uputstvo za upotrebu namenjeno je da bude pomoć kupcu. ENERGETICS ne garantuje za moguće greške u prevodu ili izmene u tehničkoj specifikaciji proizvoda. Eventualno korišćeni piktogrami mogu se razlikovati od Vašeg proizvoda i služe samo kao referenca.
- BG** © Инструкциите за употреба са предназначени само за клиентите. ENERGETICS не дава никаква гаранция за грешки, възникнали при превода или при промяната на техническата спецификация на продукта. Възможно е използваните пиктограми да се различават от Вашия продукт, тъй като те служат единствено за справка.
- PL** © Instrukcja obsługi jest informacją dla klienta. ENERGETICS nie ponosi odpowiedzialności za usterki powstałe w wyniku tłumaczenia lub technicznych zmian produktu. Używane piktogramy służą jedynie celom informacyjnym i mogą różnić się od nabytego produktu.
- HU** © A vásárlók számára a jelen használati utasításnak csak ajánló jellege van. Az ENERGETICS cég nem vállal kezességet olyan jellegű hibákért, amelyek az eredeti szöveg fordításából, illetve a termék módosított műszaki specifikációjából származnak. A használt piktogramok eltérhetnek a termék piktogramjaitól. Ezek csak tájékoztató jellegűek.
- RO** © Instrucțiunile de utilizare sunt doar recomandări pentru cumpărători. ENERGETICS nu preia nici un fel de garanție pentru greșelile datorate traducerii sau modificărilor în specificația tehnică a produsului. Pictogramele pot fi diferite de produsul dvs. Folosiți-le doar pentru referință.
- TR** © Bu kullanan kılavuzunun tek amacı müşteriye bilgi sunmaktır. ENERGETICS, çeviri yüzünden ya da teknik özelliklerin değişikliklerinden dolayı meydana gelen hatalardan dolayı sorumluluk kabul etmez. Piktogramlar yalnızca bilgi amaçlı verilmiştir; ürününüzden farklı olabilir.

The display and it's symbols



Button Functions

MODE

1. Press the button to scan through the values in the display (Time – Calories – Odometer – Pulse – Speed – Distance).
2. Press the button and hold for 2 seconds to reset all values to zero (except odometer).

Functions & Operations

Batteries Installation

Insert 1 piece AAA 1.5V battery in the battery case on the back of monitor.

Whenever batteries are removed or replaced, all values will be reset to zero except for the odometer.

Auto On / Off

While the user starts to do exercise, the display will show the workout value automatically. If the computer does not receive a signal for more than 4 minutes the display will turn off automatically. All values are reset to zero except for Time, Calories, Distance, Odometer.

SCAN / Auto Scan

After the monitor is switched on, the LCD will display all values such as Time – Calories – Speed – Distance – Odometer – Pulse alternating every 6 seconds.

SP / Speed

Read out of the current speed in kilometres per hour, range from 0 – 99.9.

DIST / Distance

Counts up the distance from 0 to 999.9 km.

TIME / Time

Displays the workout time from 00:00 to 99.59.

CAL / Calories

Shows the approximate value of calories burned during the workout from 0 to 9999.

Note: This data is a rough guide which can not be used in medical treatment.

ODO / Odometer

Accumulates the total distance up to 999.9 km.

PULSE / Pulse

The monitor will display the user's heart rate in beats per minute during training.

(CT 11: no pulse)

Note:

If the computer displays abnormally, please re-install the batteries at the back of the monitor.

Battery Spec: 1.5V AAA (1 PCS).

The batteries must be removed and shall not be disposed in municipal waste. Dispose them according to the local regulations.

This training equipment is not for therapeutic purposes.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

Anzeige und Symbole



Tastenfunktionen

MODUS

1. Durch Drücken der Taste laufen die Trainingswerte (Zeit, Kalorien, Gesamtstrecke, Puls, Geschwindigkeit und Entfernung) auf der Anzeige durch.
2. Wird die Taste für 2 Sekunden gedrückt gehalten, werden alle Werte auf null zurückgesetzt (mit Ausnahme des Odometers).

Funktionen und Bedienung

Batterie

Legen Sie eine AAA 1.5V Batterie in das Batteriefach auf der Rückseite des Monitors.

Wird die Batterie entfernt oder getauscht, werden alle Werte auf null zurückgesetzt, mit Ausnahme des Gesamtstreckenzählers.

Auto EIN / AUS

Bei Trainingsbeginn erscheinen die Trainingswerte automatisch auf der Anzeige. Empfängt der Computer über einen Zeitraum von 4 Minuten kein Signal, wird die Anzeige automatisch ausgeschaltet. Alle Werte werden auf „Null“ zurückgesetzt, ausgenommen von Zeit (Time), Kalorien (Calories), Entfernung (Distance) und Odometer.

Auto Trainingswertanzeige

Nach dem Einschalten des Monitors laufen die Trainingswerte (Zeit, Kalorien, Geschwindigkeit, Entfernung, Odometer und Puls) auf der LCD Anzeige durch. Die verschiedenen Werte erscheinen für jeweils 6 Sekunden.

SP / Geschwindigkeit

Anzeige der aktuellen Geschwindigkeit in km/h, Anzeigebereich von 0 – 99.9.

DIST / Entfernung

Anzeige der in dieser Trainingseinheit zurückgelegten Strecke, Anzeigebereich von 0 – 999.9 km.

TIME / Zeit

Anzeige der Trainingsdauer, Anzeigebereich von 00:00 – 99:59.

CAL / Kalorien

Anzeige des geschätzten Kalorienverbrauchs während der Trainingseinheit, Anzeigebereich von 0 – 9999.

Hinweis: Dies ist ein Schätzwert und nicht für medizinische Zwecke einsetzbar.

ODO / Odometer

Anzeige der über die Lebensdauer des Gerätes zurückgelegten Strecke, Anzeigebereich bis zu 999.9 km.

PULSE / Puls

Anzeige des aktuellen Pulswerts in Schlägen pro Minute.

(CT 11: kein Puls)

Hinweis:

Falls die Computeranzeige fehlerhaft ist, entnehmen Sie die Batterie auf der Rückseite des Computers heraus und setzen Sie diese erneut ein.

Batterie: 1.5V AAA (1 Stück).

Die Batterien müssen fachgerecht entsorgt werden und sollen nicht dem Hausmüll beigelegt werden. Beachten Sie dazu die gesetzlichen Vorschriften.

Dieses Trainingsgerät ist nicht für therapeutische Zwecke geeignet.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

L'ECRAN ET SES SYMBOLES



FONCTIONS DES TOUCHES

MODE

1. Appuyez sur le bouton pour scanner les valeurs sur l'écran (Temps – Calories – Odomètre – Pouls – Vitesse – Distance).
2. Appuyez sur le bouton et tenez pendant 2 secondes pour remettre à zéro toutes les valeurs (sauf l'odomètre).

FONCTIONS & MODE D'EMPLOI

Installation des piles

Insérez 1 pile AAA 1.5V au dos du moniteur.

Quand la pile est remplacée ou enlevée, toutes les valeurs sont remises à zéro sauf l'odomètre.

On / Off Automatique

Quand l'utilisateur commence l'exercice, l'écran indique la valeur d'entraînement automatiquement. Si l'ordinateur ne reçoit pas de signal pendant plus de 4 minutes, l'écran s'éteint automatiquement. Toutes les valeurs sont remises à zéro sauf Time (Durée), Calories, Distance, Odometer (Odomètre).

Scan Automatique

Après l'allumage du moniteur, l'écran affiche toutes les valeurs telles que Temps – Calories – Odomètre – Pouls – Vitesse – Distance en alternant toutes les 6 secondes.

Vitesse

Lecture de la vitesse en kilomètres per heure, de 0 – 99.9.

Distance

Compte la distance de 0 à 999.9 km.

Temps

Affiche la durée d'entraînement de 00:00 à 99:59.

Calories

Indique la valeur approximative des calories brûlées pendant l'entraînement de 0 à 9999.

Note : Cette donnée est un guide qui ne peut pas être utilisé dans le cadre d'un traitement médical.

Odomètre

Accumule la distance totale jusqu'à 999.9 km.

Pouls

Le moniteur indique la fréquence cardiaque de l'utilisateur en battements par minute pendant l'entraînement.
(CT 11: pas pouls)

Note :

Si l'ordinateur fonctionne anormalement, veuillez réinstaller la pile au dos du moniteur.

Pile : 1.5V AAA (1).

La pile doit être enlevée et ne doit pas être jetée à la poubelle. Veuillez les déposer au recyclage.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

IL DISPLAY E I SUOI SIMBOLI



FUNZIONI PULSANTI

MODALITÀ

1. Premere il pulsante per muoversi tra i valori nel display (Tempo – Calorie – Odometro – Pulsazioni – Velocità – Distanza).
2. Premere e tenere premuto il pulsante per 2 secondi per ripristinare tutti i valori a zero (eccetto odometro).

FUNZIONI E OPERAZIONI

Installazione delle batterie

Inserire 1 batterie AAA 1,5V nel vano batteria sul retro del monitor.

Quando le batterie sono rimosse o sostituite, tutti i valori saranno ripristinati a zero fatta eccezione per l'odometro.

Auto On/Off

Quando l'utente inizia a fare gli esercizi, il display mostra automaticamente il valore dell'allenamento. Se il computer non riceve un segnale per oltre 4 minuti, il display si spegne automaticamente. Tutti i valori sono ripristinati a zero eccetto Tempo (Time), Calorie (Calories), Distanza (Distance) e Odometro (Odometer).

Scansione automatica

Dopo l'accensione del monitor, l'LCD visualizzerà tutti i valori quali Tempo – Calorie – Velocità – Distanza – Odometro – Pulsazioni che si alternano ogni 6 secondi.

Velocità

Lettura della velocità corrente in km per ora, intervallo 0 – 99,9.

Distanza

Conta la distanza da 0 a 999,9 km.

Tempo

Visualizza il tempo di allenamento da 00:00 a 99:59.

Calorie

Mostra il valore approssimativo di calorie bruciate durante l'allenamento da 0 a 9999.

Nota: Questi dati hanno valore puramente indicativo e non possono essere utilizzati per il trattamento medico.

Odometro

Accumula la distanza totale fino a 999,9 km.

Pulsazioni

Il monitor visualizza la frequenza cardiaca dell'utente in battiti per minuto durante l'allenamento.

(CT 11: senza pulsazioni)

Nota:

Se il computer mostra un'anomalia, reinstallare le batterie nel retro del monitor.

Spec. batterie: 1.5V AAA (1 PZ).

Le batterie devono essere rimosse e non smaltite nei rifiuti domestici. Smaltirle in conformità alle norme locali vigenti.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

Η οθόνη και τα σύμβολά της



Λειτουργίες κουμπιών

MODE (Λειτουργία)

1. Πατήστε το κουμπί για να εμφανιστούν διαδοχικά οι τιμές στην οθόνη (Χρόνος – Θερμίδες – Οδόμετρο – Παλμός – Ταχύτητα – Απόσταση).
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 2 δευτερόλεπτα για να μηδενίσετε όλες τις τιμές (εξαιρείται το οδόμετρο).

Λειτουργίες

Τοποθέτηση μπαταριών

Εισαγάγετε 1 μπαταρία AA 1,5V στη θήκη της μπαταρίας στο πίσω μέρος της συσκευής. Όποτε αφαιρείτε ή αντικαθιστάτε τις μπαταρίες, όλες οι τιμές μηδενίζονται εκτός από το οδόμετρο.

Αυτόματη Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Όταν ο χρήστης ξεκινά να ασκείται, η οθόνη εμφανίζει αυτόματα τις τιμές της άσκησης. Εάν ο υπολογιστής δεν λάβει σήμα για περισσότερα από 4 λεπτά, η οθόνη απενεργοποιείται αυτόματα. Όλες οι τιμές μηδενίζονται, εκτός από τις τιμές για τον χρόνο (Time), τις θερμίδες (Calories), την απόσταση (Distance) και το οδόμετρο (Odometer).

SCAN / Αυτόματη διαδοχική εμφάνιση

Μετά την ενεργοποίηση της συσκευής, η οθόνη LCD εμφανίζει όλες τις τιμές, όπως Χρόνος – Θερμίδες – Ταχύτητα – Απόσταση – Οδόμετρο – Παλμός, διαδοχικά κάθε 6 δευτερόλεπτα.

SP / Ταχύτητα

Εμφάνιση της τρέχουσας ταχύτητας σε χιλιόμετρα ανά ώρα, εύρος από 0 – 99,9.

DIST / Απόσταση

Μετράει την απόσταση από 0 έως 999,9 χλμ.

TIME / Χρόνος

Εμφανίζει τον χρόνο άσκησης από 00:00 έως 99,59.

CAL / Θερμίδες

Εμφανίζει κατά προσέγγιση την τιμή των θερμίδων που καταναλώθηκαν κατά τη διάρκεια της άσκησης από 0 έως 9999.

ODO / Οδόμετρο

Αθροίζει τη συνολική απόσταση μέχρι και 999,9 χλμ.

PULSE / Παλμός

Η συσκευή εμφανίζει τον καρδιακό ρυθμό του χρήστη σε παλμούς ανά λεπτό κατά τη διάρκεια της άσκησης. (CT 11: δεν υπάρχει παλμός)

Σημείωση:

Αν ο υπολογιστής δεν εμφανίζει σωστά τις ενδείξεις, επανατοποθετήστε τις μπαταρίες στο πίσω μέρος της συσκευής. Προδιαγραφές μπαταριών: 1,5V AAA (1 τμχ.).

Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται και δεν πρέπει να απορρίπτονται στα αστικά απορρίμματα. Απορρίψτε τις σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Αυτός ο εξοπλισμός εκγύμνασης δεν προορίζεται για θεραπευτικούς σκοπούς.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

Дисплей и его символы



Функции кнопки:

РЕЖИМ

1. Нажмите эту кнопку для просмотра значений дисплея (Время – калории – счетчик пробега – пульс – скорость – расстояние).
2. Нажмите кнопку и держите нажатой 2 секунды для сброса всех значений на ноль (кроме счетчика пробега).

Функции и пользование

Установка батареек

Вставьте 1 штуку батарейки AAA 1,5 В в отделение для батарейки в задней части монитора. Каждый раз при извлечении или замене батареек все значения, кроме показаний счетчика пробега, будут сбрасываться на ноль.

Авт. Вкл. / Выкл.

Когда пользователь начинает выполнять упражнение, дисплей начинает автоматически отображать величины тренировки. Если компьютер не получает сигнал в течение более, чем 4 минут, дисплей автоматически отключается. Все параметры сбрасываются до нуля, кроме Времени (Time), Калорий (Calories), Расстояния (Distance), Счетчика пройденного пути.

SCAN / Авто-просмотр

После того, как монитор включен, ЖК-дисплей будет отображать все значения, например, Время - Калории - Скорость - Расстояние - Счетчик пробега - Пульс, переходя от одного к другому через каждые 6 секунд.

SP / Скорость

Считывание скорости в час в настоящий момент, в диапазоне от 0 – 99,9.

DIST / Расстояние

Отсчитывает расстояние от 0 до 999,9 км.

TIME / Время

Показывает время тренировки от 00:00 до 99,59.

CAL / Калории

Показывает соответствующее количество калорий, израсходованных во время тренировки от 0 до 9999.

Примечание: Эти данные приблизительны, они приводятся для справки, но не для использования при медицинском лечении.

ODO / Счетчик пробега

Подсчитывает общее пройденное расстояние вплоть до 999,9 км.

PULSE / Пульс

Монитор покажет частоту ударов сердца пользователя в минуту в ходе тренировки.

Примечание:

Если компьютер показывает неправильно, проверьте батарейки в задней части монитора.

Спецификация батареек: 1,5 В AAA (1 PC).

Батарейки следует извлечь; их нельзя выбрасывать в коммунальные отходы. Выбрасывайте батарейки согласно местным предписаниям.

Настоящее тренажерное оборудование не предназначено для терапевтических целей.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

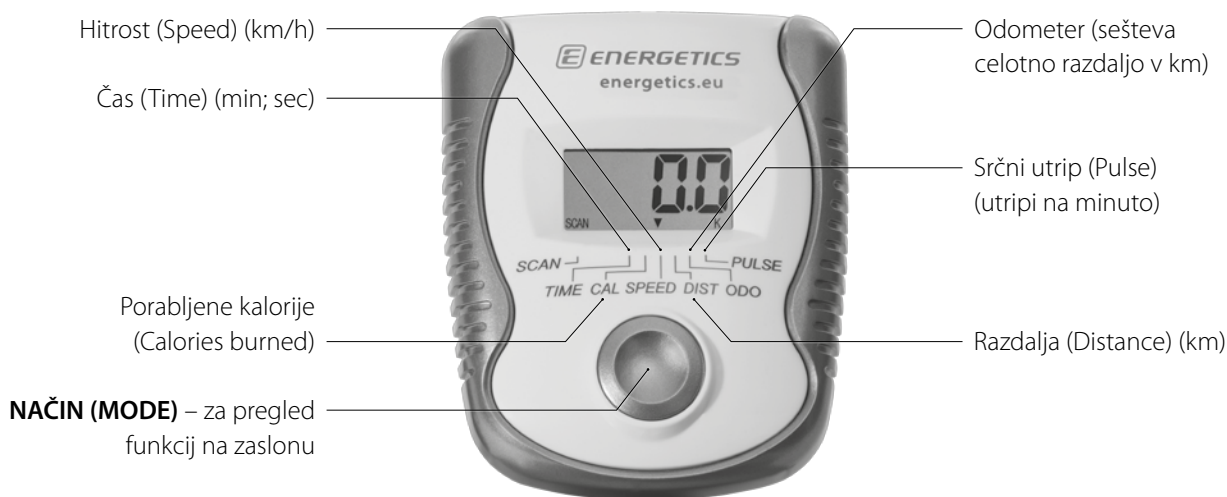
PL

HU

RO

TR

ZASLON IN SIMBOLI NA ZASLONU



FUNKCIJE POSAMEZNIH GUMBOV

NAČIN (MODE)

1. Pritisnite ta gumb, če želite pregledati razpoložljive vrednosti na zaslonu (čas – porabljene kalorije – odometer – srčni utrip – hitrost-razdalja (= Time – Calories – Odometer – Pulse – Speed – Distance).
2. Če želite vrednosti namestiti nazaj na vrednost "0", pritisnite in držite ta gumb več kot 2 sekundi (to ne velja za odometer).

FUNKCIJE IN DELOVANJE

Namestitev baterij

V predalnik za baterije, ki se nahaja na zadnji strani monitorja, vstavite eno AAA 1.5V baterijo.

Kadarkoli boste baterijo odstranili ali jo zamenjali, bodo vse vrednosti z izjemo odometra nameščene nazaj na vrednost "0".

Samodejna vključitev / izključitev (Auto On/Off)

Ko boste začeli z vadbo na napravi, se bo na zaslonu samodejno prikazale vrednosti vadbe. Če računalnik ne bo sprejel signala več kot 4 minute, se bodo prikazane vrednosti na zaslonu samodejno izključile. Vse vrednosti so nastavljene na nič, razen časa (Time), kalorij (Calories), razdalje (Distance) in števca poti.

Samodejen pregled vrednosti (Auto Scan)

Zatem, ko boste vključili monitor, se vam bodo na zaslonu vsakih 6 sekund izmenično prikazovale vrednosti za čas (Time), porabljene kalorije (Calories), hitrost (Speed), razdaljo (Distance), odometer (Odometer) in srčni utrip (Pulse).

Hitrost (Speed)

Na tem predelu zaslona lahko spremljate trenutno hitrost (v km/h) in sicer v vrednostih od 0 – 99.9.

Razdalja (Distance)

Na tem predelu zaslona boste videli opravljeno razdaljo od 0 do 999.9 km.

Čas (Time)

Na tem predelu zaslona boste lahko spremljali celoten čas vadbe in sicer v območju od 00:00 do 99.59.

Kalorije (Calories)

Na tem predelu zaslona boste lahko spremljali, koliko kalorij ste približno porabili med vadbo. Porabljene kalorije so prikazane v vrednostih od 0 to 9999.

V vednost: ta podatek je zgolj približna ocena, ki je ne smete upoštevati v medicinske namene.

Odometer (Odometer)

Na tem predelu zaslona boste lahko spremljali celotno razdaljo, v vrednosti do 999.9 km.

Srčni utrip (Pulse)

Na tem predelu zaslona boste lahko med vadbo spremljali vaš trenutno izmerjeni srčni utrip (utripi/min).
(CT 11: ni srčni utrip)

V vednost:

V primeru, da bodo zapisi na zaslonu slabi ali čudni, vas prosimo, da zamenjate baterije (predalnik se nahaja na zadnji strani zaslona).

Baterije: 1.5V AAA (1 kos).

Baterij ne smete zavreči med ostale komunalne odpadke, pač pa v skladu z zakonom in v za to namenjene zbiralnike baterij.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

Displayen och dess symboler



Knappfunktioner

LÄGEN

1. Tryck på knappen för att scanna igenom värdena på displayen (Tid – Kalorier – Distansmätare – Puls – Vägmätare – Hastighet – Distans).
2. Tryck på knappen och håll den nedtryckt i 2 sekunder för att återställa alla värden till noll (utom vägmätaren).

Funktioner & drift

Batteriinstallation

Sätt i ett AAA 1.5V batteri i batterihållaren på kontrollerns baksida.

När batterier avlägsnas och omplaceras kommer alla värden att återställas till noll utom för vägmätaren.

Auto På / Av

Medan användaren startar träningen, kommer displayen visa träningsvärden automatiskt. Om datorn inte får en signal i mer än 4 sekunder kommer displayen stängas av automatiskt. Alla värden är nollställda förutom tid (Time), kalorier (Calories), avstånd (Distance) och odometer.

SCAN / Auto Scan

Efter att monitorn är tagen i drift, kommer LCD:n visa alla värden som Tid – Kalorier – Hastighet – Distans – Vägmätaren – Puls alternerande var 6:e sekund.

SP / hastighet

Läs av den aktuella hastigheten i kilometer per time, från 0 – 99.9

DIST / Distans

Räknar ihop distansen från 0 till 999.9 km.

TIME / Tid

Visar träningstiden från 00:00 till 99:59.

CAL / Kalorier

Visar det ungefärliga antalet kalorier som förbränts under träningen från 0 till 9999.

ODO / Vägmätare

Akkumulerar den totala distansen upp till 999.9 km.

PULSE / Puls

Monitorn kommer att visa användarens hjärtfrekvens per minut under träningen.

(CT 11: ingen puls)

OBS:

Om datorn visar något onormalt, var vänlig installera om batterierna på monitorns baksida.

Batteri Spec: 1.5V AAA (1 PC).

Batteriernas skall bytas ut och skall inte slängas bland kommunalt avfall. Avfallshantera dem enligt lokala förordningar.

Denna träningsutrustning är inte avsedd för terapeutiska ändamål.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

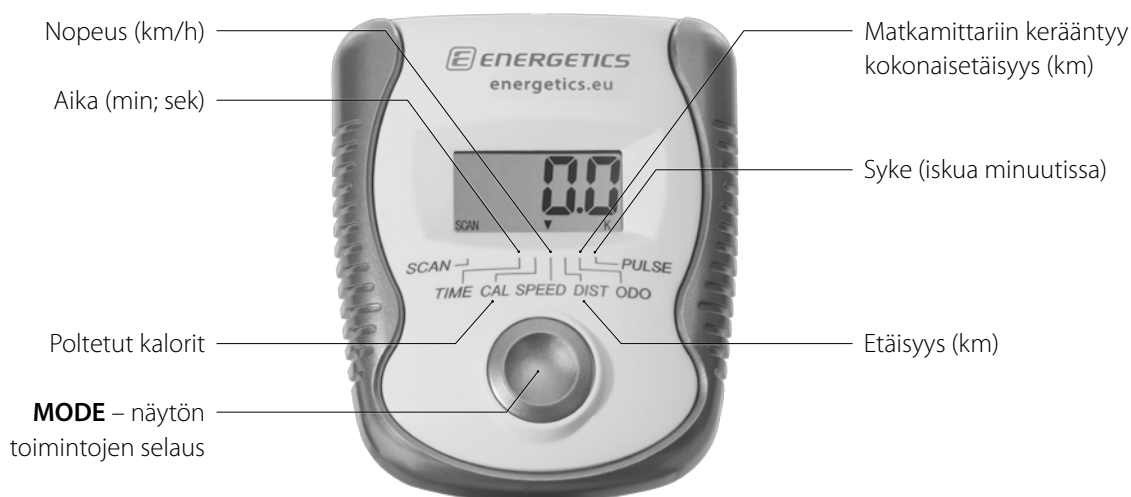
PL

HU

RO

TR

Näyttö ja näytön symbolit



Painiketoiminnot

MODE

1. Selaa näytössä näkyviä arvoja (aika, kalorit, matkamittari, syke, nopeus ja etäisyys) painamalla tätä painiketta.
2. Nollaa kaikki arvot (paitsi matkamittari) painamalla painiketta ja pitämällä sitä painettuna 2 sekunnin ajan.

Toiminnot ja käyttö

Pariston asennus

Aseta 1 AAA-kokoinen 1,5 voltin paristo näytön takaosassa olevaan paristokoteloon. Kun paristo poistetaan tai vaihdetaan, kaikki arvot nollautuvat, matkamittaria lukuun ottamatta.

Automaattinen kytkentä päälle/pois päältä

Kun käyttäjä aloittaa harjoittelun, harjoitteluarvot tulevat näkyviin näyttöön automaattisesti. Jos tietokone ei vastaanota signaaleja yli 4 minuuttiin, näyttö kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Kaikki arvot palautetaan nolla-arvoon paitsi Aika (Time), Kalorit (Calories), Etäisyys (Distance) ja Matkamittari (Odometer).

SCAN / automaattinen selaus

Kun näyttö on päällä, kaikki arvot (aika, kalorit, nopeus, etäisyys, matkamittari ja syke) tulevat vuorollaan 6 sekunnin välein näkyviin LCD-näyttöön.

SPEED / nopeus

Näyttää nopeuden kilometreinä tunnissa, näytettävä alue 0 – 99,9.

DIST / etäisyys

Laskee etäisyyden 0 kilometristä 999,9 kilometriin.

TIME / aika

Näyttää harjoitteluajan välillä 00:00 – 99:59.

CAL / kalorit

Näyttää harjoittelun aikana poltettujen kalorien arvioidun määrän välillä 0 – 9999.

ODO / matkamittari

Laskee kokonaismatkan 999,9 kilometriin asti.

PULSE / syke

Näytössä näkyy käyttäjän harjoittelunaikainen syke iskuina minuutissa.
(CT 11: ei syke)

Huomautus:

Jos tiedot tietokoneen näytössä näkyvät epänormaalisti, vaihda näytön takaosan paristo.

Pariston tiedot: 1,5V AAA (1 kpl).

Paristot on kierrätettävä asianmukaisesti ja niiden hävittäminen sekajätteen seassa on kielletty. Hävitä ne paikallisia määräyksiä noudattaen.

Tätä harjoittelulaitetta ei ole tarkoitettu kuntoutuskäyttöön.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

Displej a jeho symboly



Funkce tlačítek

REŽIM

1. Stiskněte tlačítko pro zobrazení jednotlivých funkcí na displeji (čas – kalorie – celková vzdálenost – tep – rychlost – vzdálenost).
2. Pro vynulování všech hodnot (kromě celkové vzdálenosti) stiskněte tlačítko a podržte je po dobu 2 sekund.

Funkce a operace

Instalace baterie

Vložte 1 baterii velikosti AAA 1.5V do přihrádky na zadní straně monitoru.

Při vyjmutí nebo výměně baterií vždy dojde k vynulování všech hodnot kromě celkové vzdálenosti.

Automatické zapnutí/vypnutí

Když uživatel zahájí trénink, začne displej automaticky zobrazovat dosažené hodnoty. Pokud počítač po dobu delší než 4 minuty neobdrží žádný signál, displej se automaticky vypne. Všechny hodnoty kromě času (Time), kalorií (Calories), vzdálenosti (Distance) a počítadla km (Odometer) budou nastaveny na nulu.

SCAN / Auto Scan (Automatické přepínání)

Po zapnutí displeje se na LCD obrazovce střídavě v intervalu 6 sekund zobrazují všechny hodnoty, tedy čas – kalorie – rychlost – vzdálenost – celková vzdálenost – tep.

SP / Speed (Rychlost)

Ukazuje aktuální rychlost v kilometrech za hodinu, v rozmezí od 0 – 99,9.

DIST / Distance (Vzdálenost)

Počítá vzdálenost od 0 do 999,9 km.

TIME / Time (Čas)

Ukazuje čas tréninku od 00:00 do 99,59.

CAL / Calories (Kalorie)

Ukazuje přibližnou hodnotu kalorií spálených během tréninku, v rozmezí od 0 do 9999.

ODO / Odometer (Celková vzdálenost)

Přičítá celkovou vzdálenost až do 999,9 km.

PULSE / Pulse (Tep)

Displej ukazuje srdeční tep uživatele během tréninku v počtu úderů za minutu.

(CT 11: žádný pulse tep)

Pozor:

V případě, že počítač nezobrazuje správně, vyměňte baterie na zadní straně monitoru.

Typ baterií: 1,5V AAA (1 ks).

Baterie zlikvidujte – nesmí být vyhazovány do komunálního odpadu. Zlikvidujte je v souladu s místními předpisy.

Tento tréninkový přístroj není určen pro terapeutické účely.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

Displej a jeho symboly



Funkcie tlačidiel

MODE (Režim)

1. Stlačením tohto tlačidla môžete prechádzať hodnotami na displeji (Time – Calories – Odometer – Pulse – Speed – Distance (Čas – kalórie – počítadlo km – pulz – rýchlosť – vzdialenosť)).
2. Ak chcete vynulovať všetky hodnoty (okrem počítadla km), stlačte a podržte tlačidlo na 2 sekundy.

Funkcie a používanie

Vloženie batérií

Do priestoru pre batérie na zadnej strane monitora vložte 2 kusy 1,5V batérií typu AAA.
Pri každom vybratí alebo vymenení batérií sa všetky hodnoty vynulujú okrem údajov počítadla kilometrov.

Automatické zapnutie/vypnutie

Keď používateľ začne cvičiť, na displeji sa automaticky zobrazí príslušná hodnota cvičenia. Po 4 minútach nečinnosti sa displej automaticky vypne. Všetky hodnoty sa vynulujú okrem hodnôt Čas (Time), Kalórie (Calories), Vzdialenosť (Distance) a Počítadlo km (Odometer).

SCAN/Automatické snímanie

Po zapnutí monitora sa na LCD displeji zobrazia postupne každých 6 sekúnd všetky hodnoty Time – Calories – Odometer – Pulse – Speed – Distance (Čas – kalórie – počítadlo km – pulz – rýchlosť – vzdialenosť).

SP / Rýchlosť

Údaj o aktuálnej rýchlosti v kilometroch za hodinu v rozsahu 0 – 99,9.

DIST / Vzdialenosť

Spočítava vzdialenosť od 0 do 999,9 km.

TIME / Čas

Zobrazí čas cvičenia od 00:00 do 99:59.

CAL / Kalórie

Zobrazuje približnú hodnotu kalórií spálených počas cvičenia od 0 do 9999.

ODO / Počítadlo kilometrov

Spočítava celkovú prejdenu vzdialenosť až do 999,9 km.

PULSE / Pulz

Na monitore sa počas cvičenia zobrazí srdcová frekvencia používateľa v úderoch za minútu.
(CT 11: žiadny pulz)

Poznámka:

Ak sa displej počítača nezobrazuje správne, vložte nové batérie do zadnej časti monitora.

Špecifikácie batérií: 1,5V AAA (1 ks).

Vybité batérie vyberte a nevhadzujte do komunálneho odpadu. Zlikvidujte ich podľa platných miestnych nariadení.

Tento stroj nie je určený na terapeutické účely.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

ZASLON I SIMBOLI NA ZASLONU



FUNKCIJE GUMBA

MODE

1. Pritisnite gumb ako želite prijeći sa prikaza jedne funkcije na sljedeću (vrijeme – kalorije – odometar – puls – brzina – razdaljina).
2. Stisnite i držite gumb 2 sekunde ako želite vratiti sve vrijednosti na nula (iznimka je odometar).

FUNKCIONIRANJE I RUKOVANJE

Stavljanje baterije

Stavite jednu AAA 1,5V bateriju u kućište koje je na stražnjoj strani zaslona.

Uvijek kada se baterija izvadi, odnosno, promijeni, vrijednosti se automatski vraćaju na nula (iznimka je odometar).

Auto On/Off

Kada korisnik započne vježbanje, zaslon se automatski uključuje i prikazuje vrijednosti. Ako računalo ne prima signale trenažera dulje od 4 minute, zaslon se automatski gasi. Sve vrijednosti sa iznimkom vremena, kalorija, razdaljine i odometra se vraćaju na nula.

Auto Scan

Kada je zaslon uključen vrijednosti za vrijeme – kalorije – brzinu – razdaljinu – odometar – puls se naizmenice prikazuju i mijenjaju na svakih 6 sekundi.

Brzina

Očitava trenutačnu brzinu u kilometrima na sat od 0 do 99,9.

Razdaljina

Mjeri pređenu razdaljinu od uključivanja u kilometrima od 0 do 999,9 km.

Vrijeme

Očitava vrijeme trajanja vježbanja u minutama i sekundama od 00:00 do 99:59.

Kalorije

Prikazuje približnu vrijednost broja potrošenih kalorija tijekom vježbanja od 0 do 9999 kilokalorija.

Napomena: Ova vrijednost je gruba procjena i ne treba se koristiti kod medicinskih tretmana.

Odometar

Zbraja ukupno pređenu razdaljinu do 999,9 km.

Puls

Na zaslonu se očitava puls korisnika tijekom treninga u otkucajima po minuti.

(CT 11: nema puls)

Napomena:

Ako je prikaz na zaslonu iskrivljen, zamijenite bateriju na zadnjem dijelu kućišta računala.

Specifikacije baterije: 1,5V AAA (1 kom.).

Bateriju je potrebno mijenjati i ne smije se bacati sa ostalim otpadom. Sa baterijama treba postupati sukladno lokalnim propisima.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

EKRAN I NJEGOVI SIMBOLI



FUNKCIJE TIPKI

REŽIM

1. Pritisnite ovu tipku da biste prelistavali vrijednosti na ekranu (vrijeme – kalorije – mjerač – puls – brzina – udaljenost).
2. Pritisnite tipku i držite je 2 sekunde da biste sve vrijednosti vratili na 0 (izuzev mjerača).

FUNKCIJE I OPERACIJE

Stavljanje baterija

U odjeljak za bateriju na stražnjoj strani ekrana stavite jednu AAA bateriju od 1,5V.

Svaki puta kada baterije budu uklonjene ili zamijenjene, sve vrijednosti, izuzev mjerača, biće vraćene na nulu.

Auto uklj/isklj.

Kada korisnik započne s vježbanjem, na ekranu će automatski biti prikazana vrijednost vježbe. Ako računalo ne primi signal dulje od 4 minute, ekran će se automatski isključiti. Sve vrijednosti su resetirane na nulu, osim vrijednosti Vrijeme (Time), Kalorije (Calories), Udaljenost (Distance) i Odometar (Odometer).

Auto prelistavanje

Kada se monitor uključi, na LCD ekranu biće prikazane vrijednosti kao što su vrijeme – kalorije – brzina – udaljenost – mjerač – puls i to izmjenično na svakih 6 sekundi.

Brzina

Prikazuje trenutnu brzinu u kilometrima na sat, u rasponu od 0 – 99,9.

Udaljenost

Sabira udaljenost od 0 do 999,9 km.

Vrijeme

Prikazuje vrijeme vježbanja od 00:00 do 99,59.

Kalorije

Prikazuje prosječnu vrijednost sagorjelih kalorija tokom vježbanja od 0 do 9999.

Napomena: Ovaj podatak je samo grubi vodič koji se ne može koristiti u liječenju.

Mjerač

Akumulira ukupnu udaljenost do 999,9 km.

Puls

Monitor će prikazati korisnikov broj otkucaja srca u minuti za vrijeme treninga.

(CT 11: nema puls)

Napomena:

Ako prikazi računala nisu kakvi bi trebali biti, ponovno stavite bateriju u odjeljak na stražnjoj strani monitora.

Opis baterije: 1,5V AAA (1 kom).

Baterije moraju biti uklonjene i ne smiju biti odložene u otpad iz kućanstva. Odložite ih u skladu s lokalnim propisima.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

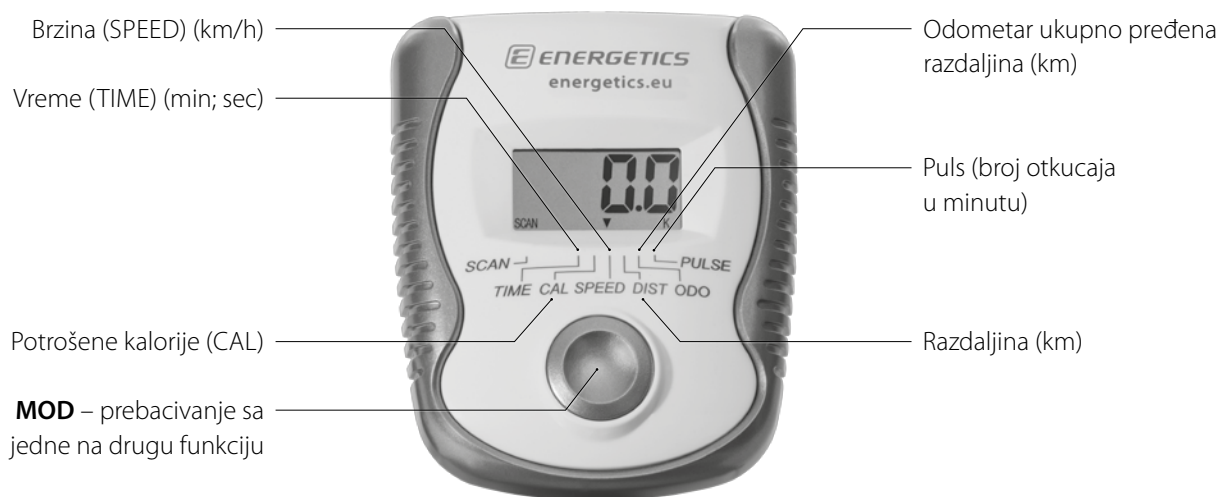
PL

HU

RO

TR

EKRAN I SIMBOLI NA EKRANU



FUNKCIJE DUGMETA

MOD

1. Pritisnite dugme kada želite da prebacite prikaz sa jedne na drugu funkciju (vreme – kalorije – odometar – puls – brzina – razdaljina).
2. Pritisnite i držite dugme dve sekunde da biste sve vrednosti, osim odometra, resetovali na nula.

FUNKCIONISANJE I NAČIN RADA

Stavljanje baterije

Ubacite 1 AAA bateriju od 1,5V u kućište sa zadnje strane kućišta ekrana.

Kada god izvadite ili menjate bateriju sve vrednosti će se resetovati na nula osim odometra.

Auto On / Off

Sve dok se trenažer nalazi u upotrebi, na ekranu se se pokazivati vrednosti vežbanja automatski. Ako računar ne dobije nikakav signal duže od 4 minuta, ekran će se automatski isključiti. Sve vrednosti su poništene na nulu izuzev vrednosti Vreme (Time), Kalorije (Calories), Udaljenost (Distance) i Odometar (Odometer).

Auto Scan

Kada se ekran računara uključi, na ekranu će se naizmenično na svakih 6 sekundi prikazivati vrednosti za vreme – kalorije – brzinu – razdaljinu – ukupnu razdaljinu – puls.

Brzina

Pokazuje trenutnu brzinu u kilometrima na čas u rasponu od 0 do 99,9.

Razdaljina

Broji pređenu razdaljinu u kilometrima u rasponu od 0 do 999,9 km.

Vreme

Pokazuje vreme trajanja vežbanja u minutima i sekundama u rasponu od 00:00 do 99:59.

Kalorije

Pokazuje okvirnu vrednost potrošenih kalorija tokom vežbanja u rasponu od 0 do 9999 kcal.

Napomena: Ovaj podatak je samo okvirna procena i ne treba se koristiti u medicinske svrhe.

Odometar

Sabira ukupno pređenu razdaljinu svih vežbanja u rasponu do 999,9 km.

Puls

Na ekranu će biti prikazan korisnikov trenutni puls u otkucajima u minutu.

(CT 11: Hema пyлca)

Napomena:

Ako se na ekranu pojave nečitljivi znaci, treba da zamenite bateriju koja se nalazi na zadnjoj strani kućišta.

Specifikacije baterije: 1,5V AAA (1 kom.).

Baterije se moraju zameniti i ne smeju se bacati kao komunalni otpad. Baterije odložite prema važećim lokalnim propisima.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

Дисплей и символи върху него



Функции на бутоните

РЕЖИМ

1. Натиснете бутона за да прегледате стойностите на дисплея (Време – Калории – Одометър – Пулс – Скорост – Разстояние).
2. Натиснете и задръжте бутона за 2 секунди за да нулирате всички стойности (с изключение на одометъра).

Функции & Работа

Поставяне на батериите

Поставете 1 батерия от 1,5 волта, размер AA, в гнездото за батерии от задната страна на монитора. Когато батериите са извадени или разменени, всички стойности, освен одометъра ще бъдат нулирани.

Автоматично Включване/Изключване

При стартиране на упражнение, дисплеят ще покаже автоматично работните стойности от тренировката. Ако компютъра не получава сигнал в продължение на 4 минути, дисплеят ще се изключи автоматично. Всички стойности, с изключение на тези за време (Time), калории (Calories), разстояние (Distance) и одометър (Odometer), се нулират.

SCAN / Автоматичен преглед

След като монитора бъде включен, LCD дисплеят ще покаже всички стойности (Време – Калории – Скорост – Разстояние – Одометър – Пулс), редувайки ги на всеки 6 секунди.

SP / Скорост

Показва текущата скорост в км/ч, в диапазон от 0 – 99,9.

DIST / Разстояние

Отчита изминатото разстояние в диапазон от 0 до 999,9 км.

TIME / Време

Показва времето на тренировката от 00:00 до 99:59.

CAL / Калории

Показва приблизителното количество калории, изгорено по време на тренировката от 0 до 9999.

ODO / Одометър

Натрупва общото разстояние до 999,9 км.

PULSE / Пулс

По време на тренировка, мониторът ще показва сърдечния ритъм на потребителя в удари в минута.
(СТ 11: Няма пулс)

Забележка:

Ако компютърът показва нещо необичайно, моля извадете батериите на гърба на монитора и ги върнете обратно на мястото им.

Спецификация на батериите: 1.5V AAA (1 PC).

След изваждането им, батериите не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Изхвърлете ги в съответствие с местните разпоредби.

Това спортно оборудване не е подходящо за терапевтични цели.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

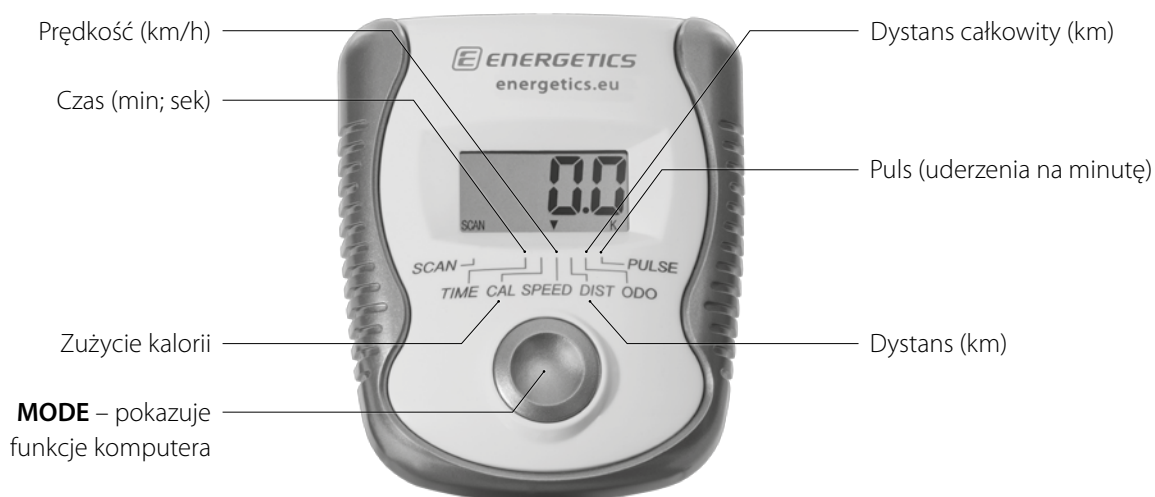
PL

HU

RO

TR

WYŚWIETLACZ I OZNACZENIA



Funkcje przycisków

TRYB

1. Naciśnij przycisk, aby pokazać wszystkie wartości na wyświetlaczu (czas, kalorie, dystans całkowity, puls, prędkość i dystans).
2. Naciskając i trzymając przycisk przez 2 sekundy wszystkie wartości zostaną wyzerowane (z wyjątkiem odometra – licznik dystansu całkowitego).

Funkcje i obsługa

Baterie

Włóż jedną baterię AAA 1.5V do komory na baterie w tylnej ścianie wyświetlacza.

Jeśli bateria zostanie wyciągnięta lub wymieniona wszystkie wartości zostaną wyzerowane, z wyjątkiem licznika dystansu całkowitego.

Automatyczne włączanie/ wyłączenie

Zaczynając trening na wyświetlaczu automatycznie ukażą się wartości treningowe. Jeśli komputer przez 4 minuty nie odbiera żadnego sygnału wyświetlacz wyłącza się automatycznie. Wszystkie wartości są wyzerowane z wyjątkiem wartości czasu (Time), kalorii (Calories), dystansu (Distance) i dystansu całkowitego (Odometer).

Automatyczne wyświetlanie wartości

Po włączeniu wyświetlacza ukazują się na przemian wszystkie wartości treningowe (czas, kalorie, prędkość, dystans, odometer i puls). Każda wartości pojawi się na 6 sekund.

SP / Prędkość

Wyświetlenie aktualnej prędkości w km/h, zakres pomiaru od 0 – 99.9.

DIST / Dystans

Wyświetlenie pokonanego dystansu podczas aktualnego treningu, zakres pomiaru od 0 – 999.9 km.

TIME / Czas

Wyświetlenie czasu trwania treningu, zakres pomiaru od 00:00 – 99:59.

CAL / Kalorie

Wyświetlenie szacunkowego spalania kalorii podczas treningu, zakres pomiaru od 0 – 9999.

Uwaga: Pokazana jest tylko wartość przybliżona i nie do wykorzystania w celach medycznych.

ODO / Odometer

Wyświetlenie dystansu całkowitego, zakres pomiaru od 999.9 km.

PULSE / Puls

Wyświetlenie aktualnego pulsu w uderzeniach na minutę.

(CT 11: brak puls)

Uwaga:

Jeśli wyświetlacz komputera pokazuje błędy, wyciągnij i włóż ponownie lub zmień baterię na tylnej ściance komputera.

Bateria: 1.5V AAA (1 sztuka).

Baterie muszą zostać odpowiednio utylizowane i nie należą do odpadów domowych. Sprawdź proszę lokalne przepisy dotyczące utylizacji baterii.

To urządzenie treningowe nie zostało skonstruowane z myślą o zastosowaniu terapeutycznym.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

A kijelző és a szimbólumai



A gombok funkciói

MÓD

1. Nyomja le a gombot a kijelzőn megjelenő értékek böngészéséhez (Idő – Kalóriák – Összkilométer – számláló – Pulzus – Sebesség – Távolság).
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercig az összes érték nullára való visszaállításához (kivéve az összkilométer-számlálót).

Funkciók és műveletek

Elemek behelyezése

Helyezzen a monitor hátulján lévő elemtartó rekeszbe 1 db 1,5V AAA elemet.

Amikor az elemeket eltávolítja vagy kicseréli, az összkilométer-számláló kivételével az összes érték visszaáll nullára.

Auto ON / OFF (Automatikus be-/kikapcsolás)

Amikor a felhasználó elkezdi az edzést, a kijelzőn automatikusan megjelenik az edzési érték. Ha a számítógép nem kap jelet 4 percnél hosszabb ideig, a kijelző automatikusan kikapcsol. Minden érték lenullázásra kerül, kivéve az Időt (Time), a Kalóriát (Calories), a Távolságot (Distance) és az Összkilométer számlálót (Odometer).

SCAN / Auto Scan

A monitor bekapcsolása után az LCD kijelzőn 6 másodpercenként felváltva megjelenik az összes érték, mint pl. az Idő – Kalória – Sebesség – Távolság – Összkilométer – Pulzus.

SP / Sebesség

Az aktuális sebességet mutatja km/órában 0-tól 99,9-ig.

DIST / Távolság

A távolságot számlálja 0-tól 999,9 km-ig.

TIME / Idő

Az edzési időt jeleníti meg 00:00-tól 99,59-ig.

CAL / Kalóriák

Az edzés során elégetett kalóriák kb. értékét mutatja 0-tól 9999-ig.

ODO / Össz kilométer-számláló

Az össztávolságot számlálja 999,9 km-ig.

PULSE / Pulzus

Az edzés során a monitor megjeleníti a felhasználó szívritmus számát percenként.
(CT 11: nincs pulzus)

Megjegyzés:

Ha a számítógép kijelzése nem megfelelő, helyezze be újra az elemeket a monitor hátuljába.

Elemek típusa: 1,5V AAA (1 db).

Az elemeket el kell távolítani, és nem lehet háztartási hulladékként kezelni és kidobni. Ezeket a helyi jogszabályoknak megfelelően selejtezze le.

A jelen edzőkészülék nem alkalmas gyógykezelési célokra.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR

Afișajul și simbolurile sale



Funcțiile butonului

MODE (Mod)

1. Apăsați pe buton pentru a trece prin valorile din afișaj (Timp – Calorii – Odometru – Puls – Viteză – Distanță).
2. Apăsați pe buton și mențineți-l apăsat timp de 2 secunde pentru a reseta toate valorile la zero (cu excepția odometrului).

Funcții și operații

Instalarea bateriilor

Introduceți 1 baterie AAA 1,5V în compartimentul pentru baterii de pe spatele monitorului. Ori de câte ori bateriile sunt îndepărtate sau înlocuite, toate valorile vor fi resetate la zero cu excepția odometrului.

Pornire/Oprire automată

În timp ce utilizatorul începe exercițiul, afișajul va arăta valoarea exercițiului fizic în mod automat. Dacă computerul nu primește un semnal timp de peste 4 minute, afișajul se va opri în mod automat. Toate valorile sunt resetate la zero cu excepția Timpului (Time), Caloriilor (Calories), Distanței (Distance), Odometrului (Odometer).

SCAN / Scanare automată

După ce monitorul este pornit, LCD-ul va afișa toate valorile precum Timp – Calorii – Viteză – Distanță – Odometru – Puls, alternându-le la fiecare 6 secunde.

SP / Viteza

Citiți viteza actuală în kilometri pe oră, cu o gamă între 0 – 99,9.

DIST / Distanță

Numără distanța parcursă de la 0 la 999,9 km.

TIME / Timp

Afișează timpul de antrenament de la 00:00 la 99,59.

CAL / Calorii

Arată valoarea aproximativă a caloriilor arse în timpul antrenamentului de la 0 la 9999.

ODO / Odometru

Acumulează distanța totală până la 999,9 km.

PULSE / Puls

Monitorul va afișa frecvența cardiacă a utilizatorului în bătăi pe minut în timpul antrenamentului.

(CT 11: nu puls)

Notă:

Dacă computerul afișează valori anormale, vă rugăm să reinstalați bateriile din spatele monitorului.

Specificații baterie: 1,5V AAA (1 buc.).

Bateriile trebuie îndepărtate și nu vor fi eliminate în deșeurile municipale. Eliminați-le potrivit reglementărilor locale.

Acest echipament de antrenament nu este destinat unor scopuri terapeutice.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

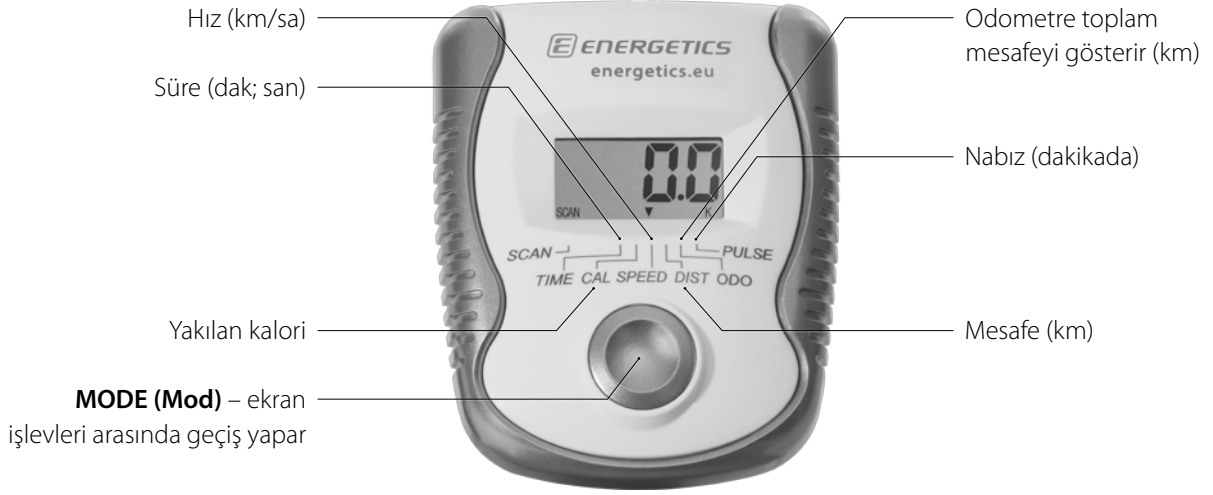
PL

HU

RO

TR

Ekran ve semboller



Düğme işlevleri

MODE (MOD)

1. Ekrandaki değerler arasında geçiş yapmak için düğmeye basın (Süre – Kalori – Odometre – Nabız – Hız – Mesafe).
2. Odometre dışındaki tüm değerleri sıfırlamak için düğmeye 2 saniye boyunca basılı tutun.

İşlevler ve işlemler

Pillerin takılması

Monitörün arkasındaki pil yuvasına 1 adet AAA 1.5V pil takın.

Piller çıkarıldığında ya da yenilendiğinde odometre dışındaki tüm değerler sıfırlanacaktır.

Otomatik Açma/Kapama

Kullanıcı egzersize başladığında, egzersiz idman değerini otomatik olarak görüntüleyecektir. Bilgisayar 4 dakikadan uzun süre sinyal almadığında, ekran otomatik olarak kapatılacaktır. Zaman (Time), Kalori (Calories), Mesafe (Distance) ve Kilometre Sayacı (Odometer) dışındaki tüm değerler sıfırlanır.

SCAN / Otomatik Tarama

Monitör açıldıktan sonra, LCD Süre – Kalori – Hız – Mesafe – Odometre – Nabız gibi tüm değerler, 6 saniyelik geçişlerle görüntülenecektir.

SP / Hız

Güncel hızı kilometre olarak görüntüler (0 – 99,9 arası).

DIST / Mesafe

Mesafeyi görüntüler (0 – 999,9 km).

TIME / Süre

İdman süresini görüntüler (00:00 ila 99:59).

CAL / Kalori

İdman sırasında yakılan yaklaşık kalori miktarını görüntüler (0 – 9999).

ODO / Odometre

Toplam mesafeyi ölçer (999,9 km'ye kadar).

PULSE / Nabız

Monitör, kullanıcının idman sırasında kalbinin dakikada kaç defa attığını görüntüler.

(CT 11: değil nabız)

Not:

Bilgisayarda görüntülenen değerlerde bir anormallik varsa, monitörün arkasındaki yuvaya yeniden pil takın.

Pil Özellikleri: 1.5V AAA (1 ADET).

Piller çıkartılmalıdır ve belediye çöplüğüne atılmamalıdır. Bu pilleri, yerel düzenlemelere uygun şekilde tasfiye edin.

Bu eğitim ekipmanı, tedavi amaçlı olarak geliştirilmemiştir.

EN

DE

FR

IT

EL

RU

SL

SV

FI

CS

SK

HR

BS

SR

BG

PL

HU

RO

TR



A series of 15 horizontal grey bars, each serving as a line for writing. The bars are evenly spaced and extend across most of the page width.



A series of 15 horizontal grey bars, each representing a line of text, stacked vertically. The bars are uniform in width and height, providing a template for handwritten or typed notes.



www.energetics.eu

c/o Neomark Sàrl,
14a rue de la Gare, 4924 Hautcharage, Luxembourg

IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH,
Woelflistrasse 2, 3006 Berne, Switzerland

© Copyright ENERGETICS 2014
Manual Version: 1.3

Manual printed in China
Manuel imprimé en Chine